الأمم المتحدة

A/70/570

الجمعية العامة

Distr.: General
24 November 2015
Arabic
Original: English

الدورة السبعون

البند ١٦٤ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

# أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

تقرير الأمين العام

## المحتويات

الصفحة

أولا – مقدمة ..... ٢

ثانيا – أداء الولاية ..... ٥

ألف – لمحة عامة ..... ٥

باء – تنفيذ الميزانية ..... ٦

جيم – مبادرات تقديم الدعم إلى البعثة ..... ٨

دال – الشراكات، والتنسيق مع الأفرقة القطرية، والبعثات المتكاملة ..... ٩

هاء – أطر الميزنة القائمة على النتائج ..... ١٠

ثالثا – أداء الموارد ..... ٢٨

ألف – الموارد المالية ..... ٢٨

040116 311215 15-20736 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

باء – معلومات موجزة عن عمليات إعادة توزيع الأموال بين الفئات ..... ٣٠
جيم – نمط الإنفاق الشهري ..... ٣٠
دال – إيرادات وتسويات أخرى ..... ٣١
هاء – النفقات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية ومعدات الاكتفاء الذاتي . ٣١
واو – قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية ..... ٣٢
رابعا – تحليل الفروق ..... ٣٢
خامسا – الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما ..... ٣٨

موجز

رُبط مجموع نفقات بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ بهدف البعثة من خلال عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج، مصنفةً حسب العناصر، وهي العنصر المدني الفني والعنصر العسكري وعنصر الدعم.

وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت البعثة التركيز على إنجاز المهام المنوطة بها، التي تشمل رصد أنشطة الطرفين لكفالة الامتثال لاتفاق وقف إطلاق النار وتيسير التقدم نحو تسوية سياسية بشأن وضع الصحراء الغربية. وساندت البعثة تدابير بناء الثقة التي اتخذتها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وظلت على أهبة الاستعداد لتقديم الدعم اللوجستي في هذا الشأن، وشاركت في عمليات الكشف عن الألغام وإزالتها، بالتعاون مع الشركاء المنفذين.

وبلغت نفقات البعثة خلال الفترة المشمولة بالتقرير ٧٠٠ ٠٥٩ ٥١ دولار، أي بمعدل إجمالي لتنفيذ الميزانية نسبته ٩٤,٧ في المائة (مقارنة بنفقات الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤ التي بلغت ١٠٠ ٨١٩ ٥٥ مليون دولار، بمعدل تنفيذ نسبته ٩٥,٦ في المائة).

ويعزى انخفاض النفقات بمبلغ ٠٠٠ ٥٢٩ دولار عن المستوى المدرج في الميزانية تحت بند الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة أساسا إلى نقصان الاحتياجات المتصلة بالتمركز والتناوب والإعادة إلى الوطن وبدلات الإقامة المقررة للبعثة. ويُعزى الانخفاض في النفقات بمبلغ ٦٠٠ ٣٩٨ ١ دولار عن المستوى المدرج في الميزانية تحت بند الأفراد المدنيين أساساً إلى انخفاض تكاليف الموظفين الدوليين والوطنيين نتيجة ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي، مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية، وإلى انخفاض التكاليف العامة للموظفين عما هو مدرج في الميزانية، وانخفاض قيمة الدرهم المغربي. ويعزى الانخفاض في النفقات بمبلغ ١٠٠ ٩٣١ دولار تحت بند التكاليف التشغيلية أساسا إلى انخفاض التكاليف عما كان مقرراً فيما يختص بالسفر في مهام رسمية؛ ونقصان الاحتياجات من خدمات الصيانة ووقود الديزل في المرافق والهياكل الأساسية؛ وشراء عدد من المركبات أقل مما كان مقرراً؛ وتدني الاحتياجات من وقود الطيران بسبب الانخفاض الكبير في أسعار الوقود العالمية؛ وكذلك انخفاض نفقات الاتصالات التجارية.

## أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥)

| الفئة | المخصصات | النفقات | الفرق | |
|---|---|---|---|---|
| | | | المبلغ | النسبة المئوية |
| الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة | ٦ ٩٧١,٠ | ٦ ٤٤٢,٠ | ٥٢٩,٠ | ٧,٦ |
| الموظفون المدنيون | ٢٢ ٩٥٠,٥ | ٢١ ٥٥١,٩ | ١ ٣٩٨,٦ | ٦,١ |
| التكاليف التشغيلية | ٢٣ ٩٩٦,٩ | ٢٣ ٠٦٥,٨ | ٩٣١,١ | ٣,٩ |
| إجمالي الاحتياجات | ٥٣ ٩١٨,٤ | ٥١ ٠٥٩,٧ | ٢ ٨٥٨,٧ | ٥,٣ |
| الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين | ٢ ٢٨٠,٨ | ٢ ٢٧٥,٣ | ٥,٥ | ٠,٢ |
| صافي الاحتياجات | ٥١ ٦٣٧,٦ | ٤٨ ٧٨٤,٤ | ٢ ٨٥٣,٢ | ٥,٥ |
| التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) | ٢ ٠٧١,٧ | ٢ ٩٦٧,٥ | (٨٩٥,٨) | (٤٣,٢) |
| مجموع الاحتياجات | ٥٥ ٩٩٠,١ | ٥٤ ٠٢٧,٢ | ١ ٩٦٢,٩ | ٣,٥ |

## أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

| الفئة | العدد المعتمد[أ] | العدد المقرر | العدد الفعلي (المتوسط) | معدل الشغور[ب] (النسبة المئوية) |
|---|---|---|---|---|
| المراقبون العسكريون[ج] | ٢١٨ | ٢٠٣ | ١٨٩ | ٦,٩ |
| الوحدات العسكرية | ٢٧ | ٢٧ | ٢٦ | ٣,٧ |
| شرطة الأمم المتحدة | ١٢ | ١٢ | ٥ | ٥٨,٣ |
| الموظفون الدوليون | ٩١ | ٩١ | ٨٥ | ٦,٦ |
| الموظفون الوطنيون | ١٧١ | ١٧١ | ١٦٣ | ٤,٧ |
| متطوعو الأمم المتحدة | ١٦ | ١٦ | ١٢ | ٢٥,٠ |
| الأفراد المقدمون من الحكومات | ١٠ | ١٠ | ٣ | ٧٠,٠ |

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المقترح/المأذون به.

(ب) استناداً إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري الموافق عليه.

(ج) تشمل ١٥ من المراقبين العسكريين الإضافيين المأذون بهم بموجب قرار مجلس الأمن ٢١٥٢ (٢٠١٤) المؤرخ ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٤.

ويرد الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما في الفرع الخامس من هذا التقرير.

# أولا - مقدمة

١ - حُدّدت الميزانية المقترحة للإنفاق على بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ (A/68/699)، وبلغ إجماليها ٣٠٠ ٠١٩ ٥٤ دولار (صافيها ٨٠٠ ٧٢٨ ٥١ دولار)، باستثناء التبرعات العينية المدرجة في الميزانية وقدرها ٧٠٠ ٠٧١ ٢ دولار. وتغطي الميزانية نفقات ٢٠٣ مراقبين عسكريين و ٢٧ وحدة عسكرية و ١٢ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ٩١ موظفاً دولياً و ١٧١ موظفا وطنيا (بمن فيهم موظفان وطنيان من الفئة الفنية)، و ١٦ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة و ١٠ من الأفراد المقدمين من الحكومات.

٢ - وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في تقريرها المؤرخ ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١٤ (انظر A/68/782/Add.3، الفقرة ٤٥)، بأن تخصص الجمعية العامة مبلغا إجماليه ٦٠٠ ٨٧٩ ٥٣ دولار للإنفاق على البعثة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥.

٣ - وخصصت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٩٦/٦٨ المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤، مبلغا قدره ٤٠٠ ٩١٨ ٥٣ دولار للإنفاق على البعثة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وقُسّم المبلغ الإجمالي على الدول الأعضاء كأنصبة مقررة.

٤ - وفي وقت لاحق، وافق مجلس الأمن في قراره ٢١٥٢ (٢٠١٤) على تعيين ١٥ مراقباً عسكرياً إضافياً في حدود الموارد المتاحة التي وافقت عليها الجمعية العامة خلال الفترة، رافعة بذلك مجموع القوام المأذون به للمراقبين العسكريين إلى ٢١٨.

# ثانيا - أداء الولاية

## ألف - لمحة عامة

٥ - أنشأ مجلس الأمن ولاية البعثة بموجب قراره ٦٩٠ (١٩٩١) ومددها في قرارات لاحقة. ونص المجلس على ولاية فترة الأداء في قراريه ٢١٥٢ (٢٠١٤) و ٢٢١٨ (٢٠١٥).

٦ - وأنيطت بالبعثة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام وهو التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم يقبله الطرفان ويكفل لشعب الصحراء الغربية تقرير مصيره.

٧ - وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت البعثة خلال الفترة المشمولة بتقرير الأداء في تحقيق عدد من الإنجازات من خلال تنفيذ النواتج الرئيسية ذات الصلة المبينة في الأطر الواردة أدناه، والمصنفة حسب العناصر كما يلي: العنصر المدني الفني، والعنصر العسكري، وعنصر الدعم.

٨ - ويقيّم هذا التقرير الأداء الفعلي قياسا بالأطر المقررة للميزنة القائمة على النتائج المبينة في ميزانية الفترة ٢٠١٤/٢٠١٥. وبوجه خاص، يتضمن تقرير الأداء مقارنة بين مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى التقدم الفعلي المحرز خلال الفترة المعنية قياساً إلى الإنجازات المتوقعة، وبين مؤشرات الإنجاز المقررة، كما يتضمن مقارنة بين النواتج التي أنجزت فعلاً والنواتج المقررة.

## باء - تنفيذ الميزانية

٩ - خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، واصلت البعثة تنفيذ المهام الموكلة إليها، وكفلت التنسيق السليم بين جميع عناصرها ومع وكالات الأمم المتحدة المعنية وغيرها من أصحاب المصلحة في منطقة البعثة في رصد وقف إطلاق النار وما يتصل به من أنشطة تحقيق الاستقرار. وساندت البعثة جهود الوساطة التي يبذلها المبعوث الشخصي للأمين العام من خلال العمل مع الطرفين وغيرهما من أصحاب المصلحة المعنيين في منطقة البعثة بقصد الإسهام على نحو بناء في تهيئة بيئة سياسية مؤاتية لعملية التفاوض الجارية. وقدمت البعثة الدعم إلى المبادرات الإنسانية ومبادرات بناء السلام عن طريق: (أ) تقديم المساعدة اللوجستية ونشر أفراد شرطة الأمم المتحدة ووحدة طبية عسكرية دعما لبرنامج بناء الثقة الذي تضطلع به مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين. بيد أن البرنامج توقف منذ حزيران/يونيه ٢٠١٤، ولم يمارس مهامه حتى الآن؛ (ب) تنفيذ أنشطة إزالة الألغام التي يتولاها مركز تنسيق الإجراءات المتعلقة بالألغام التابع للبعثة.

١٠ - وعملت البعثة على تنفيذ المهام الموكلة إليها بموجب القرارين ٢١٥٢ (٢٠١٤) و ٢٢١٨ (٢٠١٥)، وركزت أعمالها على عدد من المجالات. وكفلت البعثة عدم وقوع أية انتهاكات خطيرة لاتفاق وقف إطلاق النار والاتفاقات العسكرية عن طريق قيام المراقبين العسكريين بدوريات برية وجوية. وقامت أيضا برصد التطورات السياسية والأمنية المستجدة في المنطقة التي تقع في نطاق مسؤولياتها وبالإبلاغ عنها، وأعدّت تقارير مواضيعية وتحليلية تتضمن معلومات مستكملة عن الحالة في منطقة البعثة والمنطقة ككل وعن التطورات المستجدة فيهما.

١١ - وقدمت البعثة أيضا الدعم إلى المبعوث الشخصي للأمين العام في أداء مهامه بطرق منها تقديم التحليلات السياسية وإسداء المشورة إلى مكتبه.

١٢ - وأبقت البعثة مواردها على أهبة الاستعداد، في سياق تنفيذ برنامج بناء الثقة، لتقديم الدعم اللوجستي لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بخصوص تبادل الزيارات الأسرية بين المجتمعات المحلية المنقسمة للصحراويين. غير أن البرنامج عُلّق في حزيران/يونيه ٢٠١٤ أيضا بسبب الخلافات بين الطرفين، و لم تُنظَّم خلال الفترة المشمولة بالتقرير أية رحلات ذهاب وإياب للزيارة الأُسرية.

١٣ - وأحرزت البعثة تقدماً كبيراً في عمليات الكشف عن الألغام وإزالتها خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وأجرت أيضا مسحا للمناطق الخطرة ورسمت خرائط لها سعيا للحد من عدد الوفيات والإصابات الناجمة عن الألغام الأرضية والذخائر غير المنفجرة. وقامت بتطهير ٧٥٨ ٧٥٣ ٨ م$^{٢}$ متراً مربعاً من الأراضي شرقي الجدار الرملي.

١٤ - ورصدت البعثة وسائط الإعلام المحلية والإقليمية، وبثت يومياً موجزاً لأقوال الصحف ذات الصلة لفائدة مختلف الأطراف المعنية والمنظمات غير الحكومية والسفارات في المنطقة.

١٥ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصل المبعوث الشخصي للأمين العام عقد مناقشات ثنائية مع الطرفين والدول المجاورة. ولكن لم تُعقد أية محادثات غير رسمية بين الطرفين بسبب استمرار الجمود في المفاوضات.

١٦ - وبلغ مجموع الإنفاق على البعثة خلال الفترة ٢٠١٤/٢٠١٥ ما إجماليه ٧٠٠ ٠٥٩ ٥١ دولار، مقارنة بالمبلغ المعتمد بموجب قرار الجمعية العامة ٢٩٦/٦٨ وإجماليه ٤٠٠ ٩١٨ ٥٣ دولار. وبذلك، حققت البعثة معدل تنفيذ نسبته ٩٤,٧ في المائة فيما يتعلق بالاستخدام الإجمالي للموارد، باستثناء التبرعات العينية المدرجة في الميزانية.

١٧ - ويعكس أداء الموارد خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير نقصاناً في الاحتياجات تحت بند الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة بسبب نقصان الاحتياجات المتصلة بالسفر لأغراض التمركز والتناوب والإعادة إلى الوطن؛ وانخفاض بدلات الإقامة المقررة للبعثة بسبب التأخر في نشر المراقبين العسكريين وأفراد شرطة الأمم المتحدة؛ وانخفاض تكاليف الأفراد المدنيين بسبب ارتفاع معدلات الشغور الفعلية في استقدام الموظفين الدوليين وتدني قيمة الدرهم المغربي مقابل دولار الولايات المتحدة بنسبة ١١,٤ في المائة؛ وانخفاض التكاليف التشغيلية

بسبب تدني الاحتياجات من وقود الديزل ووقود الطائرات، وشراء عدد أقل من المركبات، وزيادة استخدام خدمات دعم الاتصالات المركزية.

١٨ - وشهدت البعثة تدهوراً عاماً في معدلات الشغور للفترة المالية ٢٠١٤/٢٠١٥ مقارنة بالفترة ٢٠١٣/٢٠١٤. فقد شهدت ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي بالنسبة للمراقبين العسكريين (بلغ متوسط معدل الشغور الفعلي ٦,٩ في المائة، مقارنة بـ ١,٥ في المائة في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤)، والموظفين الدوليين (٦,٦ في المائة مقارنة بـ ٣ في المائة في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤)، ومتطوعي الأمم المتحدة (٢٥ في المائة مقارنة بـ ١٢,٥ في المائة في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤)، والأفراد المقدمين من الحكومات (٧٠ في المائة مقارنة بـ ٦٠ في المائة في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤). وبقيت معدلات الشغور بالنسبة للوحدات العسكرية وأفراد شرطة الأمم المتحدة ثابتة. ومع ذلك شهدت البعثة تحسناً في معدل الشغور الفعلي للموظفين من الوطنيين من فئة الخدمات العامة (بلغ متوسط معدل الشغور الفعلي ٤,٧ في المائة مقارنة بـ ٦,٣ في المائة في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤).

## جيم - مبادرات تقديم الدعم إلى البعثة

١٩ - واصلت البعثة تعزيز برنامجها الأمني وتحسين امتثالها لمعايير العمل الأمنية الدنيا. وبغرض تعزيز المراقبة في جميع مواقع الأفرقة، نُصبت في كل موقع فريق ثلاث كاميرات تعمل عبر بروتوكول الإنترنت. وذلك بالإضافة إلى التحسينات المادية المدخلة في جميع مواقع الأفرقة الواقعة غرب الجدار الرملي، عملا بمعايير العمل الأمنية الدنيا.

٢٠ - وخلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، عززت البعثة ما كان موجودا من قدرات دفاعية في مواقع الأفرقة الواقعة غرب الجدار الرملي في أوسرد وأم دريغة والمحبس. وجاء تعزيز القدرات في موقع المحبس في إطار مواصلة ما شُرع فيه أثناء الفترة السابقة. أما في موقعي الفريقين في أوسرد وأم دريغة، فتمّ تركيب طبقة ثالثة من حواجز هسكو بستيون حول الجدران المحيطة؛ وتعزيز البوابات الرئيسية وبوابات الطوارئ وتدعيمها؛ وإصلاح الأضواء الأمنية وتركيب المزيد منها.

٢١ - وقامت البعثة، في امتثال للمعايير البيئية السارية، وبغرض تحسين بناها التحتية القديمة، بتركيب نظام جديد لمعالجة مياه الصرف الصحي في موقع فريق السمارة، ونظام جديد لتنقية المياه في موقعي فريقي أم دريغة وميجك. ورُكب أيضا مطبخان يكفي كل منهما لتغطية احتياجات ١٠٠ شخص في موقعي فريقي أغوانيت وميجك.

٢٢ - وخلال فترة الأداء، اقتنت البعثة ١٧ مركبة من مركبات الركاب الخفيفة، وسيارة إسعاف، و ٦ مركبات للأغراض الخاصة. وخلال الفترة نفسها، شطبَت البعثة مقطورة واحدة من أصولها.

٢٣ - وبعد تنفيذ عملية تحسين عرض النطاق الترددي خلال الفترة السابقة، أُدخل المزيد من التحسينات في مواقع الأفرقة، كتوفير برامج الحاجز الوقائي الشبكي، ووحدات التخزين الشبكي، والتغطية بخدمة الإنترنت اللاسلكي. ورُكبت نظم مركزية ومبسطة لتحديث البرامجيات الحاسوبية والبرامجيات المضادة للفيروسات بهدف تيسير الإدارة عن بعد. أما في مقر البعثة، فأُدخلت تحسينات على البنية الأساسية للحواسيب المكتبية الافتراضية من أجل زيادة عدد الحواسيب التابعة (حواسيب منخفضة التكلفة متصلة بنظم تشغيل مركزية، لا تحتوي على أجهزة عرض الأقراص المدمجة ومشغلات القريصات الحاسوبية وفتحات الملحقات) واستبدال المعدات الشبكية الأساسية العتيقة. وطُبّقت معايير تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض التنمية، كالنظم الجديدة المعزَّزة لاستنساخ البيانات.

## دال - الشراكات، والتنسيق مع الأفرقة القطرية، والبعثات المتكاملة

٢٤ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير اتخذت البعثة تدابير، وظلت على أُهبة الاستعداد، لتقديم الدعم اللوجستي إلى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في انتظار استئناف برنامج بناء الثقة. وإضافة إلى ذلك، قدمت البعثة إحاطات أمنية إلى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين واللجنة الدولية للصليب الأحمر والمنظمة الدولية للهجرة والمديرية العامة للمعونة الإنسانية والحماية المدنية التابعة للاتحاد الأوروبي، حسبما كان مقررا.

٢٥ - وواصلت البعثة التعاون مع ممثلي الاتحاد الأفريقي من خلال تقديم الدعم اللوجستي، بما في ذلك توفير الحيز المكتبي وخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والنقل، في حين أطلع الاتحاد الأفريقي البعثةَ على معلومات تتعلق بالأنشطة والقرارات المتصلة بالمنطقة الواقعة في نطاق مسؤولياته، وبالمستجدات الإقليمية.

٢٦ - والبعثة مكلّفة بدعم برنامج بناء الثقة الذي تنفذه مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين من خلال توفير الدعم اللوجستي كالوقود والمستهلكات المكتبية الأساسية وخدمات أفراد شرطة الأمم المتحدة على أساس استرداد التكاليف. غير أن عمل البرنامج توقف طوال الفترة المشمولة بالتقرير، ولذلك لم تشهد الفترة أي نفقات وما يرتبط بها من طلبات سداد للتكاليف.

## هاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج

### العنصر ١: العنصر المدني الفني

٢٧ - على النحو المفصل في الأطر أدناه، واصل العنصر المدني الفني للبعثة رصد التطورات السياسية والأمنية في الإقليم والمنطقة والإبلاغ عنها، وقدّم المشورة والمساعدة إلى المبعوث الشخصي للأمين العام في ما يبذله من جهود من أجل التوصل إلى تسوية سياسية للوضع النهائي للصحراء الغربية. واتخذت البعثة أيضا تدابير لدعم برنامج بناء الثقة التابع للمفوضية (توفير أفراد شرطة الأمم المتحدة والطائرات والعاملين الطبيين العسكريين باستخدام الموارد الحالية للبعثة). وواصلت البعثة بذل الجهود الرامية إلى التخفيف من حدة المخاطر التي تشكلها الألغام الأرضية والمتفجرات من مخلفات الحرب، وضمان سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها. وقدمت البعثة أيضا المساعدة لمكتب الاتحاد الأفريقي في العيون.

الإنجاز المتوقع ١-١: إحراز تقدم نحو تسوية سياسية للوضع النهائي للصحراء الغربية

| مؤشرات الإنجاز المقررة | مؤشرات الإنجاز الفعلية |
|---|---|
| ١-١-١ يقدم المبعوث الشخصي للأمين العام إحاطات لمجلس الأمن عن أنشطته وعن التطورات المستجدة في المنطقة الواقعة في نطاق مسؤولية البعثة وفي ما يتعلق بها (٢٠١٠/٢٠١١: إحاطة واحدة؛ ٢٠١١/٢٠١٢: إحاطتان؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: إحاطتان؛ ٢٠١٣/٢٠١٤: إحاطتان؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: إحاطتان) | قدم المبعوث الشخصي للأمين العام إحاطتين إلى مجلس الأمن في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ ونيسان/أبريل ٢٠١٥ عن مساعيه الدبلوماسية المكوكية والزيارات التي قام بها إلى المنطقة |

| النواتج المقررة | أنجزت (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| تقرير واحد مقدَّم من الأمين العام إلى مجلس الأمن | نعم | تقرير واحد مقدَّم من الأمين العام إلى مجلس الأمن (S/2015/246، مؤرخ ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٤) |
| تقديم تحليلات سياسية وإسداء المشورة وإتاحة الدعم اللوجستي للزيارات التي يقوم بها إلى المنطقة المبعوث الشخصي للأمين العام | نعم | أُصدر ٢٤٨ تقريرا يوميا و ٥٢ تقريرا أسبوعيا وقُدِّمت إلى المبعوث الشخصي للأمين العام خدمات النقل والحماية الشخصية خلال الزيارات التي قام بها إلى تندوف بالجزائر في شباط/فبراير وآذار/مارس ٢٠١٥ |

| النواتج المقررة | أنجزت (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| عقد جلسات إحاطة أسبوعية موجهة إلى الفريق الأساسي، واجتماعات شهرية مع فريق إدارة الأمن، واجتماعات فصلية مع فريق الأصدقاء وطرفي النزاع والسلطات المحلية، لمناقشة الحالة في الميدان وإصدار تقارير دورية مستكملة عن التطورات السياسية والأمنية في المنطقة | ٥٢ | إحاطة أسبوعية قُدمت إلى الفريق الأساسي (وشمل ذلك مشاركين غير تابعين للبعثة) |
| | ١٢ | اجتماعا شهريا رسميا عُقدت مع فريق إدارة الأمن |
| | ٤ | اجتماعات فصلية عُقدت مع فريق الأصدقاء |
| | ١٠ | اجتماعات رسمية وغير رسمية عُقدت مع طرفي النزاع والسلطات المحلية والمحاورين |
| أُصدر ٣٢٠ موجزا إعلاميا عن القضايا الإقليمية والدولية المتصلة بالصحراء الغربية | نعم | أُصدر ٣٢٠ موجزا إعلاميا |
| إحاطات سياسية وزيارات ميدانية ودوريات حراسة للوفود الزائرة من الدول الأعضاء وممثلي المنظمات الدولية والحكومية ووسائط الإعلام إلى العيون وتندوف، حسب الطلب | ٣٠ | من الاجتماعات وجلسات الإحاطة السياسية الرسمية وغير الرسمية عُقدت لفائدة الوفود الزائرة من الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية الدولية ومنظمات المجتمع المدني ووسائط الإعلام |

الإنجاز المتوقع ١-٢: إحراز تقدم نحو حل القضايا الإنسانية، ولا سيما تلك المتصلة باللاجئين

| مؤشرات الإنجاز المقررة | مؤشرات الإنجاز الفعلية |
|---|---|
| ١-٢-١ زيادة عدد أفراد الأسرة المستفيدين من الزيارات الأسرية للاجئين (رحلات ذهاب فقط) (٢٠١٢/٢٠١١: ٦٨١ ١ فرداً؛ ٢٠١٣/٢٠١٢: ٨٠٠ ١ فرد؛ ٢٠١٤/٢٠١٣: ٠٠٠ ٢ فرد؛ ٢٠١٥/٢٠١٤: ١٠٠ ٢ فرد) | لم يتحقق الهدف بسبب توقف برنامج الزيارات الأسرية الذي تشرف عليه مفوضية شؤون اللاجئين، وذلك نتيجة للخلافات بين الطرفين |

| النواتج المقررة | أنجزت (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| قيام أفراد شرطة الأمم المتحدة في البعثة بمراقبة ٢٠ زيارة ومرافقتها وتيسيرها، بما يشمل ١٠٠ ٢ فرد من أفراد الأسر، في إطار برامج الزيارات الأسرية المتبادلة التي تنفذها مفوضية شؤون اللاجئين بين تندوف والإقليم، بما في | لا | توقف برنامج الزيارات الأسرية الذي تشرف عليه مفوضية شؤون اللاجئين في حزيران/يونيه ٢٠١٤ بسبب الخلاف بين الطرفين. وليس من اختصاص البعثة الكشف عن المفاوضات التي جرت بين المفوضية والطرفين |

| النواتج المقررة | أنجزت (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| ذلك المساعدة على الإجلاء الطبي للمستفيدين وزيارتهم في المستشفيات | | |
| توفير العاملين الطبيين العسكريين التابعين للبعثة في مطارات العيون والداخلة وتندوف، وعلى متن طائرات الرحلات التي تنظمها المفوضية، دعماً لـ ٢٠ زيارة متبادلة بين الأسر بين تندوف والإقليم | لا | توقف برنامج الزيارات الأسرية الذي تشرف عليه المفوضية في حزيران/يونيه ٢٠١٤ بسبب الخلاف بين الطرفين |
| توفير طائرات البعثة (ذات الأجنحة الثابتة) لدعم الندوات الثقافية نصف السنوية برعاية المفوضية التي تنظم في إطار تدابير بناء الثقة على أساس استرداد التكلفة | نعم | ظلت طائرات البعثة متاحة (غير أنها لم تُستخدم بسبب وقف البرنامج) لدعم الندوات الثقافية التي تنظم تحت رعاية مفوضية شؤون اللاجئين، في إطار الموارد المتاحة للبعثة، تحسّبا لاستئناف البرنامج |
| تنظيم اجتماعات وإحاطات نصف شهرية رسمية وغير رسمية مع المفوضية لاستعراض تنفيذ برنامج تدابير بناء الثقة | ٢٤ | من الاجتماعات وجلسات الإحاطة الرسمية وغير الرسمية عُقدت |

الإنجاز المتوقع ١-٣: الحد من الأخطار التي تشكلها الألغام الأرضية والمتفجرات من مخلفات الحرب

| مؤشرات الإنجاز المقررة | مؤشرات الإنجاز الفعلية |
|---|---|
| ١-٣-١ زيادة مساحة الأراضي التي تم تطهيرها من أخطار الألغام الأرضية والمتفجرات من مخلفات الحرب المعروفة، لتيسير وصول مراقبي البعثة العسكريين إلى المناطق التي كانت محظورة في السابق، وذلك للمساعدة على مراقبة وقف إطلاق النار (٢٠١١/٢٠١٢: ٧٥٠ ٠٠٠ متر مربع؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: ٩١٦ ٠٢١ متراً مربعاً؛ ٢٠١٣/٢٠١٤: منطقة تحت سطحية مساحتها مليون متر مربع؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: منطقة تحت سطحية مساحتها ٨ ٥٥٠ ٠٠٠ متر مربع) | أعلن مركز تنسيق إجراءات مكافحة الألغام تطهير ٨ ٧٥٣ ٧٥٨ مترا مربعا من الأراضي |
| ومن المتوقع أن تتأتى الزيادة في الإنتاجية نتيجة بدء استخدام أجهزة آلية جديدة لديها القدرة على تقليص المناطق التي يُشتبه في أنها مناطق خطرة بمعدل أسرع بكثير وبمستوى أعلى من الكفاءة | تُعزى الزيادة في مساحة الأراضي المطهرة إلى استخدام أجهزة التطهير من الألغام الأرضية/المتفجرات من مخلفات الحرب في المهام الملائمة، بما يكفل اتباع إجراءات التطهير الأكثر كفاءة |

| مؤشرات الإنجاز المقررة | مؤشرات الإنجاز الفعلية |
|---|---|
| | نَشرَ مركز تنسيق إجراءات مكافحة الألغام أجهزةَ التطهير من الألغام الأرضية/المتفجرات من مخلفات الحرب للاستعانة بها في المهام على أساس طبيعة الخطر (مثلا كون الأمر يتعلق بحقل ألغام أم منطقة استُهدفت بذخائر عنقودية)، والتضاريس (مثل الرمال وأنواع النباتات وما إلى ذلك) وقدر الأصول المتاحة (حجم الفريق). واستعرض مركز تنسيق إجراءات مكافحة الألغام بانتظام الأولويات المتعلقة بتنفيذ المهام والتطهير بالإضافة إلى إجراءات التطهير وعدّلها (عند الاقتضاء). وكفلت هذه العملية استخدام موارد البعثة بفعالية وكفاءة |

| النواتج المقررة | أنجزت (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| تطهير ٠٠٠ ٥٥٠ ٨ متر مربع من حقول الألغام والمناطق المشتبه في خطورتها من خلال إجراء مسح تقني وإزالة الألغام بالأيدي وبالوسائل الآلية | ٧٥٨ ٧٥٣ ٨ م٢ | مساحة الأراضي التي طهرها مركز تنسيق إجراءات مكافحة الألغام شرقي الجدار الرملي |
| إجراء ١٥ زيارة تقييم في إطار ضمان النوعية إلى أفرقة التطهير من الألغام/المتفجرات من مخلفات الحرب (فريق للتطهير الآلي وفريقان متعددا المهام) في الجانب الشرقي من الجدار الرملي | نعم | قام المركز بما عدده ٥٥ زيارة تقييم في إطار ضمان النوعية. وتم تجاوز الهدف نتيجة القيام بزيارات أكثر تواترا إلى شركاء المركز في التنفيذ. ولم تقتصر الزيارات على أفرقة إزالة الألغام ككل، وإنما شملت أيضا فرادى العاملين الطبيين وقادة الأفرقة ونواب رؤساء الأفرقة |
| إبقاء فريق الاستجابة في حالات الطوارئ متأهباً على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع، للمساعدة على التعامل مع أي حادثة تنجم عن الألغام/المتفجرات من مخلفات الحرب شرق الجدار الرملي | نعم | |
| تقديم المشورة والمساعدة التقنية إلى الجيش الملكي المغربي وسلطات جبهة البوليساريو على حد سواء، بهدف تعزيز وتطوير القدرات في مجال الإجراءات المتعلقة بالألغام على جانبي الجدار الرملي عن طريق عقد ما مجموعه | نعم | عقد مركز تنسيق إجراءات مكافحة الألغام اجتماعات مع السلطات المعنية بالإجراءات المتعلقة بالألغام لدى جبهة البوليساريو (خمس مرات) شرق الجدار الرملي، ومع الجيش الملكي المغربي (مرتين) غرب الجدار الرملي |

| النواتج المقررة | أنجزت (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| ٤ اجتماعات تنسيقية ذات صلة بإزالة الألغام (اجتماعان في الجانب الشرقي واجتماعان في الجانب الغربي) | | ويرجع ارتفاع عدد الاجتماعات التنسيقية المعقودة مع سلطات جبهة البوليساريو إلى قيام المركز بعمليات تطهير من الألغام/المتفجرات من مخلفات الحرب شرق الجدار الرملي بالتنسيق مع هذه السلطات |
| تعهد وتحديث نظام إدارة المعلومات لمكافحة الألغام في غضون ٣٠ يوماً من إنجاز مهام إزالة الألغام، وذلك لضمان توافر أحدث المعلومات لدى البعثة عن الأخطار الناجمة عن الألغام الأرضية/المتفجرات من مخلفات الحرب | نعم | تم تحديث قاعدة البيانات الخاصة بنظام إدارة المعلومات لمكافحة الألغام وتعهدها يوميا، وهو ما مكّن مركز تنسيق إجراءات مكافحة الألغام من تقديم أحدث المعلومات عن الأخطار الناجمة عن الألغام الأرضية/المتفجرات من مخلفات الحرب عند الضرورة |
| تقديم دروس في التوعية بالسلامة من الألغام الأرضية لجميع أفراد البعثة المدنيين والعسكريين المستقدمين الجدد والمتناوبين عند وصولهم؛ وتقديم ١٢ إحاطة تدريبية لتجديد المعلومات عن السلامة من الألغام الأرضية والتوعية بخطورتها في مواقع الأفرقة | نعم | قدم المركز ٦٦ إحاطة عن السلامة من الألغام الأرضية إلى ٢١١ عاملا بالبعثة، بالإضافة إلى ١٦ إحاطة تدريبية لتجديد المعلومات عن السلامة من الألغام الأرضية إلى ١٤٦ مراقبا عسكريا<br>ويرجع ارتفاع عدد جلسات الإحاطة عما كان مقررا إلى بذل البعثة جهودا متضافرة لضمان تلقي جميع المراقبين العسكريين تدريبات لتجديد المعلومات عن السلامة من الألغام الأرضية في مواقعهم قبل تناوبهم |
| التحقق من طرق الدوريات الجديدة في غضون ٣٠ يوماً من صدور التعليمات عن العنصر العسكري للبعثة، وذلك لضمان سلامة الحركة للمراقبين العسكريين | نعم | تم التحقق من طريق بلغ طولها ١٣٤,٨ كيلومترا<br>وأنجزت عملية التحقق في غضون ٣٠ يوما من صدور الطلب الأولي عن العنصر العسكري |

العنصر ٢: العنصر العسكري

٢٨ - تولّى العنصر العسكري، على النحو المفصل في الأطر أدناه، رصد امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار، وقدم الدعم للعنصر المدني من خلال الحد من خطر الألغام والذخائر غير المنفجرة على جانبي الجدار الرملي. وركزت البعثة على أولوياتها الرئيسية فيما يتعلق بتفتيش مقار وحدات القوات المسلحة والتنسيق مع جبهة البوليساريو والجيش الملكي المغربي والقيام بدوريات جوية وبرية لضمان الالتزام باتفاق وقف إطلاق النار ورصد تدمير الطرفين للألغام والذخائر غير المنفجرة ووضع علامات على المناطق الخطرة التي تُكتشف خلال الدوريات المنتظمة.

الإنجاز المتوقع ٢-١: امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار

| مؤشرات الإنجاز المقررة | مؤشرات الإنجاز الفعلية |
|---|---|
| ٢-١-١ عدم حدوث أية انتهاكات خطيرة لاتفاق وقف إطلاق النار والاتفاقات العسكرية (٢٠١١/٢٠١٢: صفر؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: صفر؛ ٢٠١٣/٢٠١٤: صفر؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: صفر) | لم تحدث أية انتهاكات خطيرة لاتفاق وقف إطلاق النار والاتفاقات العسكرية (٢٠١١/٢٠١٢: صفر؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: صفر؛ ٢٠١٣/٢٠١٤: صفر؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: صفر) |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| ٣٥ ٦٧٦ يوم عمل للأفراد العاملين في الدوريات المتنقلة لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين، بما في ذلك الدوريات النهارية والليلية (٤ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لكل دورية، في ٢٧ دورية يومياً لمدة ٣١٣ يوماً، و ٤ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لكل دورية، في ٩ دوريات لمدة ٥٢ يومًا) | ٣٣ ٨٠٤ | أيام عمل للأفراد العاملين في الدوريات المتنقلة لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين، بما في ذلك الدوريات النهارية والليلية<br><br>ويعزى النقصان في أيام عمل الأفراد العاملين في الدوريات المتنقلة لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين إلى تأخر نشر المراقبين العسكريين، واشتراطات الحصول على تأشيرة الدخول التي فرضتها القوات العسكرية لجبهة البوليساريو على الحركة في شرق الجدار الرملي لمدة ثلاثة أشهر، وسحب خمسة من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين الإيطاليين من البعثة في آذار/مارس ٢٠١٥، ووقف المراقبة الليلية والدوريات الأرضية بسبب الحالة الأمنية في شرق الجدار الرملي. وأوصى الفريق المشترك لزيارات المساعدة الأمنية باستمرار الوقف. ويتم رصد |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| | | الحالة شهريا واستكمال المعلومات المتعلقة بها في تقييم المخاطر الأمنية |
| ٨١٦ زيارة اتصال يقوم بها مراقبو الأمم المتحدة العسكريون إلى مقار القوات المسلحة لكلا الطرفين (٤ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لكل زيارة، في ٤ زيارات أسبوعية لمدة ٥٢ أسبوعاً) | ٩٤٤ | زيارة اتصال قام بها مراقبو الأمم المتحدة العسكريون إلى مقار القوات المسلحة لكلا الطرفين (كان ينبغي أن ينص الناتج الأصلي على ٨٣٢ زيارة لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين)<br>والسبب في ارتفاع عدد الزيارات هو الحاجة إلى مناقشة اشتراطات الحصول على تأشيرة دخول إلى شرق الجدار الرملي مع القادة العسكريين وضباط الاتصال بجبهة البوليساريو، وتقييم الحالة الأمنية، وزيارة رئيس وزراء جبهة البوليساريو |
| ١ ١١٩ ساعة من ساعات الدوريات الجوية انطلاقا من ٩ مواقع للأفرقة لتفتيش ١ ١٧٠ من وحدات المقر و ٤٤٦ ٨ وحدة فرعية (٤٦,٦ ساعة تحليق للطائرات العمودية شهريا، قامت بها طائرتان عموديتان لمدة ١٢ شهراً) | ٩١٩ | ساعة من الدوريات الجوية انطلاقا من ٩ مواقع للأفرقة لتفتيش ٨٦٦ من وحدات المقر و ٦٥٣ ٥ وحدة فرعية (٣٨,٣ ساعة تحليق للطائرات العمودية شهريًا، قامت بها طائرتان عموديتان لمدة ١٢ شهراً)<br>ويعزى النقصان في عدد ساعات الدوريات الجوية أساسا إلى تمديد الوقت على الأرض بسبب مشاكل تقنية في طائرة عمودية واحدة نتجت عن تعطل المحرك أثناء الطيران في أيار/مايو، ووقف استخدام طائرتين عموديتين لطلائهما، وسوء الأحوال الجوية، وتعليق الدوريات الجوية في شرق الجدار الرملي بسبب اشتراط جبهة البوليساريو الحصول على تأشيرة دخول، وكذلك النقصان في عدد عمليات إجلاء المصابين/الجرحى ورحلات البحث والإنقاذ عما كان مدرجا في الميزانية |
| التحقيق في جميع انتهاكات اتفاق وقف إطلاق النار التي يزعم أحد الطرفين ارتكابها | ٩ | انتهاكات مزعومة أبلغ عنها (يتعلق أحدها بالجيش الملكي المغربي وتتعلق ٨ منها بالقوات العسكرية التابعة لجبهة البوليساريو)<br>ولا يزال التحقيق مستمرا ولم يتأكد وقوع أي انتهاكات أو إبلاغ مقر الأمم المتحدة بها |

العنصر ٣: الدعم

٢٩ - خلال فترة الميزانية، قدم عنصر الدعم التابع للبعثة خدمات لوجستية وإدارية وأمنية تتسم بالفعالية والكفاءة دعماً لتنفيذ ولايتها، وقدمت خدمات الدعم إلى قوة متوسط قوامها ١٨٩ مراقبا عسكريا و ٢٦ فردا من أفراد الوحدات العسكرية و ٥ أفراد من شرطة الأمم المتحدة و ٨٥ موظفا دوليا و ١٦٣ موظفا وطنيا، و ١٢ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة و ٣ أفراد مقدمين من الحكومات.

الإنجاز المتوقع ٣-١: زيادة كفاءة وفعالية الدعم اللوجستي والإداري والأمني للبعثة

| مؤشرات الإنجاز المقررة | مؤشرات الإنجاز الفعلية |
|---|---|
| ٣-١-١ خفض نسبة موظفي الدعم في البعثة إلى الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين الفنيين (٢٠١٢/٢٠١١: ٦٩,٣ في المائة؛ ٢٠١٣/٢٠١٢: ٦٨,٧ في المائة؛ ٢٠١٤/٢٠١٣: ٦٨,١ في المائة؛ ٢٠١٥/٢٠١٤: ٦٣ في المائة) | بلغ متوسط نسبة موظفي دعم البعثة إلى الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة وموظفي الدعم ٦٢ في المائة<br>ويعزى انخفاض النسبة إلى إلغاء الوظائف المدنية في دعم البعثة وإدراج ١٥ مراقبا عسكريا إضافيا أذن بهم مجلس الأمن في قراره ٢١٥٢ (٢٠١٤) |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| تحسين الخدمات | | |
| الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون | | |
| تمركز قوام متوسطه ٢٧ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية و ٢٠٣ من المراقبين العسكريين و ١٢ فردا من أفراد شرطة الأمم المتحدة، وتناوبهم وإعادتهم إلى الوطن | ٢٦ | متوسط قوام الوحدات العسكرية |
| | ١٨٩ | متوسط عدد المراقبين العسكريين |
| | ٥ | متوسط عدد أفراد شرطة الأمم المتحدة |
| | | ويعزى انخفاض مستوى النشر إلى تأخر السلطات المغربية في إصدار التأشيرات وتأخر نشر المراقبين العسكريين وأفراد الشرطة |
| التحقق من المعدات المملوكة للوحدات ورصدها وتفتيشها شهريا، وتحقيق الاكتفاء الذاتي للمرفق الطبي/المستشفى من المستوى الأول وتزويده بتجهيزات إضافية لطب الأسنان والفحص بالأشعة السينية والمختبرات | نعم | بالإضافة إلى ذلك تم إصدار ٨ تقارير فصلية بشأن المعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| التحقق من المعدات المملوكة للأمم المتحدة والمعدات المستهلكة وغير المستهلكة ورصدها وتفتيشها وتقديم تقارير عنها شهريا، وإدامة المساءلة من خلال مؤشرات الأداء الرئيسية المستهدفة في ١٥ مجالا من مجالات إدارة الممتلكات | نعم | |
| خزن وتوريد ٢١٨ طنا من حصص الإعاشة و ٢٠٠ ٤ من حزم الإعاشة الميدانية و ٠٠٠ ٥٧٦ لتر من المياه المعبأة للمراقبين العسكريين وأفراد الوحدات العسكرية وأفراد شرطة الأمم المتحدة والموظفين الدوليين ومتطوعي الأمم المتحدة في ١٣ موقعاً | ٢١٠ | أطنان من حصص الإعاشة تم توريدها<br>ويُعزى النقصان في عدد حصص الإعاشة إلى استخدام الحد الأقصى لمعدل الفرد والسعرات الحرارية لكل فرد في اليوم في الميزانية بدلا من الكيلوغرامات لكل فرد في اليوم. وتختلف طلبات الطعام بحسب القائمة والأغذية المفضلة للمراقبين العسكريين حسب جنسياتهم |
| | ٢ ٥٠٠ | من حزم الإعاشة الميدانية تم توريدها<br>ويعزى النقصان في عدد حزم الإعاشة الميدانية المقدمة إلى استهلاك حصص الإعاشة ليوم واحد بدلا من الإمدادات المنتظمة لفترة ٢٨ يوما |
| | ٤٧٨ ٠٠٠ | لتر من المياه المعبأة تم توريدها لأفراد الوحدات العسكرية ووحدات الشرطة المشكلة في ١٠ مواقع (كانت المياه المعبأة تقدم دائما إلى ١٠ مواقع، لذا فإن إيراد ١٣ موقعا هو خطأ غير مقصود)<br>ويعزى النقصان في عدد ليترات المياه المعبأة إلى تقدير يستند إلى بيانات الاستهلاك السابقة |
| إدارة شؤون قوام موظفين متوسطه ٢٨٨ موظفاً مدنياً، يتألفون من ٩١ موظفاً دولياً و ١٧١ موظفاً وطنياً و ١٦ متطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة و ١٠ موظفين مقدمين من الحكومات | ٨٥ | في المتوسط من الموظفين الدوليين الذين تم تنسيبهم أديرت شؤونهم<br>ويُعزى انخفاض مستوى التوظيف إلى عدم وجود مرشحين مناسبين في قائمة المرشحين المقبولين، وقلة عدد الموظفين في قسم الموارد البشرية عن المستوى المطلوب، بما في ذلك شغور وظيفة كبير موظفي شؤون الموارد البشرية لمدة تناهز السنة، والتأخر في استقدام الموظفين نتيجة استعراض |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| | | ملاك الموظفين المدنيين وما تلاه من إعادة الهيكلة من أجل تيسير إعادة توصيف المهام وإعادة التصنيف أو إعادة الانتداب |
| | ١٦٣ | متوسط عدد الموظفين الوطنيين الذين أُديرت عمليات استقدامهم |
| | | يعزى انخفاض مستوى استقدام الموظفين إلى الوقت الذي استغرقته عملية تصنيف الوظائف التي تم تحويلها إلى وظائف وطنية |
| | ١٢ | متوسط عدد متطوعي الأمم المتحدة الذين أُديرت عمليات استقدامهم |
| | | ويرجع انخفاض مستوى الاستقدام إلى عدم وجود مرشحين مؤهلين لملء الوظائف الشاغرة، والتأخير الشديد في الحصول على تأشيرات الدخول، وعدم رغبة المرشحين في التوجه إلى البعثة |
| | ٣ | عدد الأفراد المقدمين من الحكومات الذين أُديرت شؤونهم |
| | | والاتحاد الأفريقي هو المسؤول عن الأفراد المقدمين من الحكومات، ولا تملك البعثة السيطرة على انخفاض مستوى نشرهم |
| المرافق والهياكل الأساسية | | |
| صيانة وإصلاح ٩ من مواقع المراقبين العسكريين، وصيانة وإصلاح ٤ من مباني الموظفين المدنيين في ١٣ موقعاً في المجموع | نعم | |
| تشغيل وصيانة ١٨ محطة من محطات تنقية المياه المملوكة للأمم المتحدة في ٩ مواقع | ١٨ | محطة من محطات تنقية المياه المملوكة للأمم المتحدة (الوحدات الأولى والثانية) تم تشغيلها وصيانتها |
| | ٩ | مواقع تم تشغيلها وصيانتها في العيون، والسمارة، ومحبس، ومحيرز، وتيفاريتي، وبير الحلو، وأم دريغة، وأوسرد، وأغوانيت |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| تشغيل وصيانة ٧٥ من المولدات الكهربائية المملوكة للأمم المتحدة في ١٣ موقعاً | نعم | |
| صيانة ٤ مهابط للطائرات و ٨ منصات لهبوط الطائرات العمودية في ٨ مواقع | نعم | تم تشغيل وصيانة ٤ مهابط للطائرات و ٨ منصات لهبوط الطائرات العمودية في ٨ مواقع |
| إنجاز التحسينات وفقا لمعايير العمل الأمنية الدنيا، بما في ذلك إقامة سياج من الأسلاك الشائكة القابلة للطي، وحواجز هسكو باستيون، وتعزيز بوابات مواقع الأفرقة في أوسرد وأم دريغة والمحبس غرب الجدار الرملي | نعم | تم إصلاح أماكن العمل في مواقع الأفرقة وتعزيز أمنها في أوسرد وأم دريغة والمحبس، على النحو التالي:<br>أوسرد:<br>• تدعيم وتوطيد البوابة الرئيسية<br>• تركيب وملء ١٥٠ مترا مكعبا من حواجز هسكو باستيون، وتركيب ٣٠ مترا من الأسلاك الشائكة فوقها<br>• إصلاح الأضواء الأمنية وتركيب المزيد منها<br>أم دريغة:<br>• تدعيم وتوطيد البوابة الرئيسية<br>• تركيب وملء ١٥٠ مترا مكعبا حواجز هسكو باستيون، وتركيب ٢١ مترا من الأسلاك الشائكة فوقها<br>• إصلاح الأضواء الأمنية وتركيب المزيد منها<br>محبس:<br>• إزالة الجدار الرملي وتركيب/ملء ٦٨٨ ١ مترا مكعبا حواجز هسكو باستيون حول موقع الفريق<br>• تركيب بوابة الخروج في حالات الطوارئ<br>• تركيب ٣٣٧ مترا من الأسلاك الشائكة حول موقع الفريق<br>• إصلاح الأضواء الأمنية وتركيب المزيد منها |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| تخزين وتوريد ٠,٨٦١ مليون لتر من وقود الديزل و ٠,٠١٦ مليون لتر من الزيوت ومواد التشحيم للمولدات الكهربائية | ٠,٧١٤ | مليون لتر من الديزل تم توريدها<br>ويُعزى النقصان في كمية الوقود المقدمة إلى قرار البعثة ربط شبكة الإمداد بالطاقة في قاعدة اللوجستيات بشبكة الكهرباء الوطنية |
| | ٠,٠١٠٨ | مليون لتر من الزيوت ومواد التشحيم للمولدات الكهربائية تم توريدها<br>ويعزى انخفاض استهلاك الزيوت ومواد التشحيم إلى قرار البعثة ربط شبكة الإمداد بالطاقة في قاعدة اللوجستيات بشبكة الكهرباء الوطنية |
| النقل البري | | |
| تشغيل وصيانة ٣٤٠ مركبة مملوكة للأمم المتحدة، بما فيها ١٨٤ مركبة خفيفة لنقل الركاب، و ٤٤ قطعة من معدات الدعم (الدعم البري ومناولة المواد والمعدات الهندسية)، و ٤ سيارات إسعاف، و ٣٩ مركبة للأغراض الخاصة (الحافلات والشاحنات)، و ٨ مقطورات، و ٤١ عربة مقطورة و ٢٠ مركبة أخرى، من خلال ٦ مشاغل في ٥ مواقع، اثنان منها في العيون وواحد في كل من أوسرد والسمارة وأم دريغة وتندوف | ٢٠٣ | مركبة خفيفة لنقل الركاب جرى تشغيلها وصيانتها<br>وقد تم الاحتفاظ بعدد أكبر من مركبات الركاب الخفيفة بسبب قرار لجنة تخصيص المركبات التابعة للبعثة الإبقاء على ١٩ مركبة من مركبات الركاب الخفيفة التي كان من المقرر شطبها، وذلك للاضطلاع بولاية البعثة نظرا لتأخر وصول المركبات البديلة وإتمام إجراءات تسجيلها لاحقا لدى الحكومة المضيفة |
| | ٤٤ | قطعة من معدات الدعم تم تشغيلها وصيانتها |
| | ٣٩ | مركبة للأغراض الخاصة (حافلات وشاحنات) تم تشغيلها وصيانتها |
| | ٤ | سيارات إسعاف تم تشغيلها وصيانتها |
| | ٢٦ | مقطورة تم تشغيلها وصيانتها (كان ينبغي إدراج ٢٦ مقطورة في النواتج الأصلية) |
| | ٥٢ | عربة مقطورة تم تشغيلها وصيانتها (كان ينبغي أن تعكس النواتج الأصلية ٥٢ من عربات المركبات) |
| | ٦ | مشاغل تم تشغيلها وصيانتها |
| | ٥ | مواقع (العيون وأوسرد والسمارة وأم دريغة وتندوف) تم تشغيلها وصيانتها |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| توريد ٠,٥١٧ مليون لتر من وقود الديزل و ٠٠٠ ٩ لتر من الزيوت ومواد التشحيم لمركبات النقل البري | ٠,٤٩٤ | مليون لتر من وقود الديزل تم توريدها |
| | ٨ ٠٠٠ | لتر من الزيوت ومواد التشحيم تم توريدها |
| | | ويعزى انخفاض الاستهلاك إلى تقلص المسافات التي تقطعها المركبات بنسبة ٤,٧ في المائة |
| تشغيل خدمة نقل مكوكية يومية ٧ أيام في الأسبوع لما متوسطه ٧٥ من موظفي الأمم المتحدة في اليوم الواحد من أماكن إقامتهم إلى منطقة البعثة، وتشغيل حافلة مكوكية تنقل الموظفين المغادرين والوافدين إلى/من مطار العيون، وتوفير خدمات قيادة المركبات لكبار شخصيات البعثة كل يوم | نعم | تم تشغيل خدمة مكوكية يومية على مدار الأسبوع لنقل ما يصل إلى ٨٠ موظفا من موظفي البعثة يوميا من أماكن إقامتهم إلى مكان العمل، وحافلة مكوكية تنقل الموظفين الوافدين إلى مطار العيون والمغادرين له ذهابا وإيابا، وكبار شخصيات البعثة |
| النقل الجوي | | |
| تشغيل وصيانة طائرتين ثابتتي الجناحين وطائرتين عموديتين | نعم | سُجِّلت ٠٤٥,٧٣ ٣ ساعة طيران<br>وتُعزى الزيادة في ساعات الطيران إلى ما يلي:<br>- ١٨ رحلة جوية فعلية لنقل كبار الشخصيات. وفي الفترة ٢٠١٤/٢٠١٥، خططت البعثة لـ ٣٦ رحلة جوية من هذا القبيل بطائرات ثابتة الجناحين، في حين أنها سيّرت ٩٧ رحلة جوية بطائرات ثابتة الجناحين بسبب تغير الظروف؛<br>- سيّرت البعثة ٨ رحلات جوية مخصصة طويلة غير مدرجة في الميزانية إلى بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي لتسليم خزانات الوقود من أجل زيادة طاقة الوقود في مواقع الأفرقة شرق الجدار الرملي ناجمة عن تغير الحالة السياسية في المنطقة<br>تم نقل ٥٧٨ ١٠ راكبا<br>تسيير ٥٠٣ دوريات مراقبة جوية استغرقت ٩١٩ ساعة طيران فوق الإقليم |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| توريد ٢,٨٦ مليون لتر من البترين لأغراض العمليات الجوية | ٢ ٦٢٧ ٤٩٨ | لترا من وقود الطائرات استُهلكت<br>ويُعزى انخفاض مستوى الاستهلاك إلى نقصان عدد ساعات الطيران بسبب تمديد فترات توقف استخدام الطائرات العمودية للأسباب التالية:<br>– مشاكل تقنية في إحدى الطائرات العمودية بسبب تعطل المحرك أثناء الطيران في أيار/مايو ٢٠١٥ واستبدال المحرك الرئيسي لاحقا في حزيران/يونيه ٢٠١٥؛<br>– توقف استخدام الطائرتين لطلائهما في شباط/فبراير ٢٠١٥؛<br>– رداءة الأحوال الجوية؛<br>– وقف الدوريات الجوية في شرق الجدار الرملي بسبب شروط الحصول على تأشيرات الدخول التي فرضتها جبهة البوليساريو؛<br>– انخفاض عدد رحلات إجلاء المصابين والإجلاء الطبي ورحلات البحث والإنقاذ |
| تشغيل وصيانة ٤ محطات لوقود الطائرات في مواقع أفرقة أوسرد وأم دريغة وتيفاريتي والمحبس | نعم | |
| الاتصالات | | |
| دعم وصيانة شبكة ساتلية تتألف من محطة اتصالات أرضية محورية واحدة لتوفير الاتصالات بالصوت والفاكس والفيديو والبيانات في جميع أنحاء منطقة البعثة وإلى مقر الأمم المتحدة | نعم | |
| دعم وصيانة ١١ نظاماً من نُظم المحطات الطرفية ذات الفتحات الصغيرة جداً، و ٤ مقاسم هاتفية، و ٥ وصلات اتصال تعمل بالموجات الدقيقة، وجهازين للتداول بالفيديو، و ١٠ نظم لاسلكية رقمية ضيقة النطاق | ١١<br>٤<br>٥ | من نظم المحطات الطرفية ذات الفتحات الصغيرة جدا تم دعمها وصيانتها<br>مقاسم هاتفية تم دعمها وصيانتها<br>وصلات عريضة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة تم دعمها وصيانتها |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| | ٣ | من معدات التداول بالفيديو تم دعمها وصيانتها<br>وكان الغرض من اقتناء معدات التداول بالفيديو الإضافية تحسين التنسيق مع مقر البعثة ومكتب الاتصال في تندوف |
| | ٦ | نظم لاسلكية رقمية ضيقة النطاق تم دعمها وصيانتها<br>ويُعزى النقصان في عدد الوصلات اللاسلكية الضيقة النطاق التي تم دعمها وصيانتها إلى الاستعاضة عن هذه الوصلات في ٤ مواقع بخطوط الاشتراك الرقمية غير المتماثلة التي وفرتها شركة اتصالات المغرب |
| دعم وصيانة ٥٨١ من الأجهزة اللاسلكية المحمولة باليد، و ٣١٤ من أجهزة الاتصال اللاسلكي النقالة ذات التردد العالي جداً، و ١٨٢ من أجهزة الاتصال اللاسلكي النقالة ذات التردد العالي، و ٩١ جهازاً من الأجهزة اللاسلكية للمحطات القاعدية ذات التردد العالي والعالي جداً | نعم | |
| تكنولوجيا المعلومات | | |
| دعم وصيانة ١٦ خادوما، و ٤٦٨ حاسوباً مكتبياً، و ٩٤ حاسوباً محمولا، و ١٥٨ طابعة، و ٤٥ جهازا من أجهزة الإرسال الرقمية | نعم | |
| دعم وصيانة ١٢ من الشبكات المحلية والواسعة النطاق لصالح ٤٧٥ مستعملاً في ١٥ موقعاً | نعم | |
| دعم وصيانة ٤ شبكات محلية لاسلكية | نعم | |
| دعم وصيانة ٤ نُظم لبطاقات الهوية | نعم | |
| دعم وصيانة ١٢ من كاميرات المراقبة، وجهازين للتصوير بالأشعة السينية، وبوابتين للكشف عن المعادن | نعم | |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| الخدمات الطبية | | |
| تشغيل وصيانة مستشفى واحد من المستوى الأول يضم ٣ وحدات للإجلاء الطبي الجوي، وعيادة واحدة لطب الأسنان، ومختبراً واحداً، ووحدة للفحص بالأشعة السينية، ومرفقا طبيا واحدا من المستوى الأول، فصلا عن ثلاثة أفرقة طبية متقدمة، ومراكز للطوارئ والإسعافات الأولية في ٣ مواقع لخدمة جميع موظفي البعثة وموظفي وكالات الأمم المتحدة الأخرى والسكان المدنيين المحليين في حالات الطوارئ | نعم | وفر مستشفى المستوى الأول التغطية لما يلي:<br>٢ ٥٢٨ مراجعة، و ١ ٠٧٩ فحصا مختبريا، و ١ ٦٧٤ فحصا طبيا في العيادة، و ٣٨٧ زيارة لعيادة طب الأسنان، و ٥ عمليات لإجلاء مصابين، و ٥١ عملية إجلاء طبي، في حين أُحيل ٨٤ موعدا طبيا إلى مستشفيات المستويين الثاني والثالث<br>تم نشر مراكز للطوارئ والإسعافات الأولية عن طريق فريقين طبيين متقدمين في موقع الفريق في سمارة في القطاع الشمالي وفي موقع فريق أوسرد في القطاع الجنوبي، بحيث يتناوب الفريقان كل أسبوعين، ونشر فريق طبي متقدم واحد لعيادة من المستوى الأول في العيون. وبلغ مجموع الفحوص الطبية التي أنجزها الفريق المتقدم ٥٤٠ فحصا |
| إجراء فحص طبي كامل لكل من الموظفين الوافدين والمغادرين وفقا لإجراءات التشغيل الموحدة المستكملة المعمول بها في البعثة | نعم | يُرجى أيضا النظر أعلاه |
| تنفيذ الخطة المستكملة لتطعيم مراقبي الأمم المتحدة العسكريين، وهي خطة مخصصة لمنطقة البعثة تحديداً | نعم | تم تقديم ٩٠ لقاحا مخصصا لمنطقة البعثة في المجموع (الحمى الصفراء، والتهاب الكبد ألف وباء، والتهاب السحايا، والأمصال المضادة لسم العقارب) |
| مواصلة العمل بترتيبات الإجلاء الطبي براً وجواً على صعيد منطقة البعثة برمتها لخدمة جميع مواقع الأمم المتحدة، بما في ذلك المستشفيات من المستويات الأول والثاني والثالث والرابع الموزعة على ٦ مواقع | نعم | تم إبرام اتفاقات ووضع مذكرات تفاهم مع مستشفيين من المستوى الثالث والرابع في الدار البيضاء ولاس بالماس<br>بخصوص المستشفيات من المستويين الأول والثاني في تندوف والعيون، وفي موريتانيا، تُتخذ الترتيبات من خلال الوحدة الطبية العسكرية لاستقبال أفراد البعثة الذين يتمّ إجلاؤهم. وتُجرى عمليات الإجلاء الطبي براً وجواً على صعيد منطقة البعثة برمتها من جميع مواقع الأفرقة بسيارات الإسعاف ورحلات الإسعاف الجوي للأمم المتحدة. وتتم عمليات الإجلاء الإضافية إلى مستشفيات من مستوى أكثر تقدما |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| | | على أساس كل حالة على حدة وعند الاقتضاء، من خلال شراء خدمات الإسعاف الجوي |
| تشغيل وصيانة مرافق الاستشارات والفحوص السرية الطوعية المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية لجميع أفراد البعثة | ٢٥٥ | من الاستشارات والفحوص المتصلة بفيروس نقص المناعة البشرية أجرتها الوحدة الطبية على أساس طوعي وسري. وإضافة إلى ذلك أتيحت مجموعات العلاج الوقائي بعد التعرض للفيروس والواقيات الذكرية في إطار الجهود التي تبذلها البعثة لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية |
| تنفيذ برنامج للتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية، يشمل التعلم من الأقران، لجميع موظفي البعثة | نعم | وُفرت برامج للتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية لـ ٢٥٥ فردا من أفراد البعثة الوافدين. وشملت برامج التوعية رسائل إخبارية ومواد إعلامية جرى توزيعها عن طريق برنامج Lotus Notes ولوحة الإعلانات. وإضافة إلى ذلك تم توزيع كراسات وملصقات ومواد أخرى خلال اليوم العالمي للإيدز |
| تنظيم إحاطات وتقديم معلومات مستكملة والتوعية بشأن فيروس H1N1 ووباء الإنفلونزا العام لجميع الموظفين الوافدين | نعم | تم تعميم برامج للتوعية وتوفير التدريب لجميع الموظفين الوافدين لدى وصولهم |
| النهوض بالصحة عن طريق التثقيف الطبي المستمر بتنظيم دورات تدريبية مختلفة وإلقاء محاضرات شتى ذات صلة بالصحة | نعم | ألقى أفراد الوحدة الطبية العسكرية محاضرات عن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز أثناء تناوبهم في مواقع الأفرقة في كل أسبوع طوال العام، وقدمت إحاطات عن معالجة المرضى فاقدي الوعي ومرضى الالتهاب الرئوي والمصابين بحروق وبآلام الصدر والقصور الكلوي الحاد والملاريا الدماغية والإسهال المائي والالتهاب السحائي، وبشأن المعدات الطبية الكهربائية والإسعافات الأولية<br><br>وقدم أفراد الوحدة الطبية العسكرية أثناء تناوبهم في مواقع الأفرقة في كل أسبوع طوال العام إحاطات بشأن الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والوقاية من لدغات الثعابين والعقارب وعلاجها |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| تقديم خدمات مختبرية متقدمة من خلال التعاقد مع مختبر محلي في منطقة البعثة | نعم | قُدمت خدمات مختبرية من مستشفيات المستويات الثاني والثالث والرابع لا يوفرها مختبر المستشفى من المستوى الأول، وذلك من خلال التعاقد مع مختبر متطور. وتم بنجاح استكمال اختبار المياه لجميع محطات تنقية المياه في ٧ مواقع للأفرقة |
| الأمن | | |
| توفير الخدمات الأمنية لجميع مواقع البعثة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع | نعم | |
| إجراء تقييم لأمن المواقع على نطاق البعثة، بما في ذلك إجراء مسوح أماكن إقامة الموظفين الدوليين الجدد الوافدين على البعثة | نعم | أُنجزت عمليات مسح لسلامة وأمن المرافق في جميع مواقع الأفرقة التسعة. وأُجريت المسوح مرتين في السنة<br>أجريت ١٧ عملية مسح لمجمع مقر البعثة ومواقع أخرى في العيون وتندوف<br>أجريت ٩ مسوح للمرافق السكنية للموظفين الدوليين القادمين حديثا |
| تنظيم ٤ دورات إعلامية لجميع موظفي البعثة بشأن الوعي الأمني وخطط الطوارئ البديلة | نعم | نُظمت دورات تدريبية فصلية للتوعية الأمنية بشأن تقييم المخاطر الأمنية، والخطط الأمنية، ومعايير العمل الأمنية الدنيا، ومعايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة، ومجموعة مواد العلاج الوقائي بعد التعرض لفيروس نقص المناعة البشرية، وإجلاء الإصابات الجماعية، وذلك في مؤتمر قادة مواقع فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين. وأُجريَ تدريب سنوي في مجال الوعي الأمني في تندوف، وعقدت اجتماعات شهرية للمراقبين الأمنيين، كما أُجريَ تدريب على نُهج الأمن والسلامة في البيئات الميدانية، وذلك في مقر البعثة في العيون لفائدة ٢١٧ مشاركا |
| تنظيم دورات تدريبية في مجال الأمن وتمارين لنظام مراقبة الأمن فيما يتعلق بالنقل والإجلاء (التدريب الفصلي بشأن نُهج الأمن والسلامة | نعم | عُقدت دورتان تدريبيتان في مجال نُهج الأمن والسلامة في البيئات الميدانية في العيون، وأُجري تدريب سنوي في مجال الوعي الأمني في |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|---|---|---|
| في البيئات الميدانية في العيون، والتدريب السنوي في مجال الوعي الأمني في تندوف، والتمارين السنوية لنظام مراقبة الأمن فيما يتعلق بالنقل والإجلاء في العيون وتندوف وفي ٩ من مواقع الأفرقة) لجميع موظفي الأمم المتحدة المدنيين | | تندوف، وتمارين لنظام مراقبة الأمن فيما يتعلق بالنقل والإجلاء في ٩ من مواقع الأفرقة لفائدة جميع موظفي الأمم المتحدة المدنيين |
| تنظيم تدريب أمني تمهيدي وتدريب أولي وتمارين تدريبية أولية على مكافحة الحرائق لفائدة جميع الموظفين الجدد الوافدين إلى البعثة | نعم | |
| إجراء ٤ تمارين لإخلاء المكاتب/المجمعات في حالات الحرائق لفائدة جميع موظفي الأمم المتحدة المدنيين | نعم | أُجري ٢٥ تمرينا تدريبياً على الإخلاء في حالات الحرائق في ٩ من مواقع الأفرقة، وفي مقر البعثة، وقاعدة اللوجستيات المتنقلة، ومجمعات مركز التدريب على القتال، ومكاتب الأمم المتحدة في تندوف |

## ثالثا - أداء الموارد

### ألف - الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥)

| | | | الفرق | |
|---|---|---|---|---|
| الفئة | المخصصات (١) | النفقات (٢) | المبلغ (٣)=(١)-(٢) | النسبة المئوية (٤)=(٣)÷(١) |
| الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة | | | | |
| المراقبون العسكريون | ٥ ٨٠٦,٨ | ٥ ٣٧٧,١ | ٤٢٩,٧ | ٧,٤ |
| الوحدات العسكرية | ٩٠٢,٩ | ٩٥٦,٦ | (٥٣,٧) | (٦,٠) |
| شرطة الأمم المتحدة | ٢٦١,٣ | ١٠٨,٣ | ١٥٣,٠ | ٥٨,٦ |
| وحدات الشرطة المشكلة | – | – | – | – |
| المجموع الفرعي | ٦ ٩٧١,٠ | ٦ ٤٤٢,٠ | ٥٢٩,٠ | ٧,٦ |
| الأفراد المدنيون | | | | |
| الموظفون الدوليون | ١٦ ٣٩١,٥ | ١٥ ٧٥٠,٢ | ٦٤١,٣ | ٣,٩ |

| الفئة | المخصصات (١) | النفقات (٢) | الفرق المبلغ (٣)=(١)-(٢) | الفرق النسبة المئوية (٤)=(٣)÷(١) |
|---|---|---|---|---|
| الموظفون الوطنيون | ٥ ٩١٧,٣ | ٥ ٣١٢,٣ | ٦٠٥,٠ | ١٠,٢ |
| متطوعو الأمم المتحدة | ٥٦٢,٩ | ٤٦٨,٢ | ٩٤,٧ | ١٦,٨ |
| المساعدة المؤقتة العامة | – | – | – | – |
| الأفراد المقدمون من الحكومات | ٧٨,٨ | ٢١,٢ | ٥٧,٦ | ٧٣,١ |
| المجموع الفرعي | ٢٢ ٩٥٠,٥ | ٢١ ٥٥١,٩ | ١ ٣٩٨,٦ | ٦,١ |
| التكاليف التشغيلية | | | | |
| مراقبو الانتخابات المدنيون | – | – | – | – |
| الاستشاريون | ١٥,٠ | ٩,٦ | ٥,٤ | ٣٥,٩ |
| السفر في مهام رسمية | ٧١٦,٠ | ٥٨٤,٩ | ١٣١,١ | ١٨,٣ |
| المرافق والهياكل الأساسية | ٢ ٧٤٥,٣ | ٢ ٣٧٩,٠ | ٣٦٦,٣ | ١٣,٣ |
| النقل البري | ١ ٧٨٤,٢ | ١ ٦٣٥,٣ | ١٤٨,٩ | ٨,٣ |
| النقل الجوي | ١١ ٠٣٦,٣ | ١٠ ٤٦١,٨ | ٥٧٤,٥ | ٥,٢ |
| النقل البحري | – | – | – | – |
| الاتصالات | ١ ٧٩٦,١ | ١ ٣٩٥,١ | ٤٠١,٠ | ٢٢,٣ |
| تكنولوجيا المعلومات | ١ ٢٦١,٦ | ١ ٤٩٩,٢ | (٢٣٧,٦) | (١٨,٨) |
| الخدمات الطبية | ١٣٩,٠ | ٩١,٩ | ٤٧,١ | ٣٣,٩ |
| المعدات الخاصة | – | – | – | – |
| اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى | ٤ ٥٠٣,٤ | ٥ ٠٠٩,٠ | (٥٠٥,٦) | (١١,٢) |
| المشاريع السريعة الأثر | – | – | – | – |
| المجموع الفرعي | ٢٣ ٩٩٦,٩ | ٢٣ ٠٦٥,٨ | ٩٣١,١ | ٣,٩ |
| إجمالي الاحتياجات | ٥٣ ٩١٨,٤ | ٥١ ٠٥٩,٧ | ٢ ٨٥٨,٧ | ٥,٣ |
| الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين | ٢ ٢٨٠,٨ | ٢ ٢٧٥,٣ | ٥,٥ | ٠,٢ |
| صافي الاحتياجات | ٥١ ٦٣٧,٦ | ٤٨ ٧٨٤,٤ | ٢ ٨٥٣,٢ | ٥,٥ |
| التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)[أ] | ٢ ٠٧١,٧ | ٢ ٩٦٧,٥ | (٨٩٥,٨) | (٤٣,٢) |
| مجموع الاحتياجات | ٥٥ ٩٩٠,١ | ٥٤ ٠٢٧,٢ | ١ ٩٦٢,٩ | ٣,٥ |

(أ) يشمل ٦٤١ ٦٥٤ ٢ دولارا من حكومة المغرب و ٨٨٤ ٣١٢ دولارا من حكومة الجزائر.

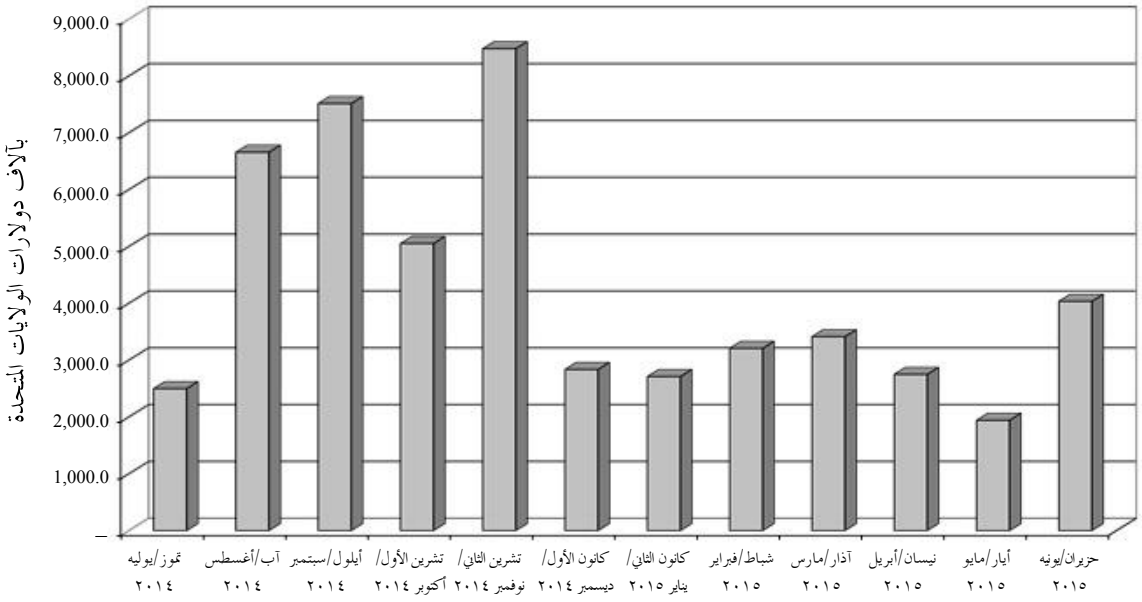
## باء - معلومات موجزة عن عمليات إعادة توزيع الأموال بين الفئات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| الفئة | التوزيع الأصلي | المخصصات: النقل | التوزيع المنقح |
|---|---|---|---|
| أولا - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة | ٦ ٩٧١,٠ | ١٩٥,٠ | ٧ ١٦٦,٠ |
| ثانيا - الأفراد المدنيون | ٢٢ ٩٥١,٠ | (١٩٥,٠) | ٢٢ ٧٥٦,٠ |
| ثالثا - التكاليف التشغيلية | ٢٣ ٩٩٦,٠ | - | ٢٣ ٩٩٦,٠ |
| المجموع | ٥٣ ٩١٨,٠ | - | ٥٣ ٩١٨,٠ |
| النسبة المئوية للمبالغ المنقولة قياسا إلى مجموع المخصصات | | | ٠,٤ |

٣٠ - وخلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، أُعيدَ توزيع الأموال من الفئة الثانية - الموظفون المدنيون، إلى الفئة الأولى - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة، وذلك من أجل تيسير السفر لأغراض التمركز والتناوب والإعادة إلى الوطن للأفراد العسكريين.

## جيم - نمط الإنفاق الشهري




٣١ - يعكس نمط الإنفاق بالبعثة خلال الفترة المشمولة بالتقرير ارتفاع النفقات في الأشهر الممتدة من آب/أغسطس إلى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، حيث نفذت البعثة خطة مشترياتها،

بما في ذلك المدفوعات عن استئجار أماكن العمل؛ واقتناء نظم وخزانات المياه ومعدات تنقية المياه، وخدمات الصيانة للمرافق والهياكل الأساسية؛ والمدفوعات عن البنزين والزيوت ومواد التشحيم للمولدات الكهربائية والنقل البري؛ والوقود للنقل الجوي وتكاليف استئجار وتشغيل طائرتين من الطائرات الثابتة الجناحين؛ واقتناء معدات تكنولوجيا المعلومات وخدمات إصلاحها وصيانتها؛ وتسديد المدفوعات عن خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها.

## دال - إيرادات وتسويات أخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| الفئة | المبلغ |
|---|---|
| إيرادات الفوائد | ٥٧,٦ |
| إيرادات أخرى/متنوعة | ٤٢٤,٦ |
| التبرعات النقدية | – |
| تسويات الفترات السابقة | – |
| إلغاء التزامات الفترة السابقة | ٢٦٣,٢ |
| المجموع | ٧٤٥,٤ |

## هاء - النفقات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية ومعدات الاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| الفئة | النفقات |
|---|---|
| المعدات الرئيسية | |
| المراقبون العسكريون | – |
| الوحدات العسكرية | ١٣٠,٤ |
| وحدات الشرطة المشكلة | – |
| المجموع الفرعي | ١٣٠,٤ |
| معدات الاكتفاء الذاتي | |
| الوحدات العسكرية | ٧٠,٨ |
| وحدات الشرطة المشكلة | – |
| المجموع الفرعي | ٧٠,٨ |
| المجموع | ٢٠١,٢ |

| العوامل المنطبقة على البعثة | النسبة المئوية | تاريخ بدء النفاذ | تاريخ آخر استعراض |
|---|---|---|---|
| ألف - العوامل المنطبقة على منطقة البعثة | | | |
| عامل الظروف البيئية الشديدة القسوة | ٠,٠ | ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ | ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ |
| عامل الظروف التشغيلية المكثفة | ٠,٨ | ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ | ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ |
| عامل العمل العدائي/التخلي القسري | ٠,٨ | ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ | ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ |
| باء - العوامل المنطبقة على بلد الأصل | | | |
| عامل النقل الإضافي (بنغلاديش) | ٤,٠ | ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ | ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ |

## واو - قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| الفئة | القيمة الفعلية |
|---|---|
| اتفاق مركز البعثة[أ] | ٣ ٩٣٦,٠ |
| التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية) | - |
| المجموع | ٣ ٩٣٦,٠ |

(أ) يشمل ما قدمته من الأراضي والمباني والمرافق والهياكل الأساسية والإعفاء من رسوم الطائراتِ حكومةُ المغرب (٥٧١ ٨٣٣ ٢ دولارا) والجزائر (٦٨٠ ١٤٨ دولارا) وجبهة البوليساريو (٧٨٤ ٩٥٣ دولارا).

## رابعا - تحليل الفروق[١]

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| المراقبون العسكريون | ٤٢٩,٧ | ٧,٤ |

٣٢ - يعزى نقصان الاحتياجات أساسا إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي البالغ ٦,٩ في المائة، مقارنة بمتوسط معدل الشغور المدرج في الميزانية ونسبته ٢ في المائة، مما أسفر عن نقصان السفر لأغراض التمركز والتناوب والعودة إلى الوطن، ونقصان عدد حصص الإعاشة، بالإضافة إلى انخفاض قيمة الدرهم المغربي مقابل اليورو في إطار العقد المتعلق

(١) مبالغ الفروق في الموارد معبر عنها بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل للفروق التي تبلغ قيمة الزيادة أو النقصان فيها نسبة ٥ في المائة أو مبلغ ٠٠٠ ١٠٠ دولار على الأقل.

بحصص الإعاشة؛ وعدم تلقي أي مطالبات بالتعويض عن الوفاة والعجز. ويعزى نقصان الاحتياجات أيضا إلى كون احتياجات السفر لأغراض التمركز والتناوب والعودة إلى الوطن مدرجة في الميزانية في الأصل تحت بند المراقبين العسكريين، في حين سُجلت النفقات الفعلية تحت بند الوحدات العسكرية (انظر الفقرة ٣٣ أدناه).

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| الوحدات العسكرية | (٥٣,٧) | (٦,٠) |

٣٣ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى كون نفقات السفر لأغراض التمركز والتناوب والعودة إلى الوطن كانت مدرجة في الميزانية في الأصل تحت بند المراقبين العسكريين، في حين سُجلت النفقات تحت بند الوحدات العسكرية (انظر الفقرة ٣٢). وعلى العكس من ذلك، يقابل إجماليَّ الاحتياجات الإضافية جزئيا نقصانٌ في الاحتياجات تحت بند بدل الإقامة المقرر للبعثة، التي كانت في الأصل مدرجة في الميزانية تحت بند الوحدات العسكرية، في حين سُجلت النفقات تحت بند المراقبين العسكريين.

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| شرطة الأمم المتحدة | ١٥٣,٠ | ٥٨,٦ |

٣٤ - يعزى نقصان الاحتياجات أساسا إلى انخفاض تكاليف بدل الإقامة المقرر للبعثة نظرا إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي الذي بلغ ٥٨,٣ في المائة، مقارنة بمتوسط المعدل المدرج في الميزانية ونسبته ٢٥ في المائة، وإلى عدم تقديم أي مطالبات بالتعويض عن الوفاة والعجز، خلال هذه الفترة.

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| الموظفون الدوليون | ٦٤١,٣ | ٣,٩ |

٣٥ - يعزى نقصان الاحتياجات أساسا إلى انخفاض تكاليف الموظفين الدوليين (المرتبات والتكاليف العامة للموظفين) نظرا إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي الذي بلغ

٦,٦ في المائة، مقارنة بمتوسط معدل الشغور المدرج في الميزانية ونسبته ٣ في المائة؛ وتأخر صدور التأشيرات لأسر الموظفين، مما أدى إلى انخفاض نفقات السفر، ومنحتي الاستقرار والإعادة إلى الوطن، وانخفاض سفر المعالين المستحقين بمنحة التعليم.

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| الموظفون الوطنيون | ٦٠٥,٠ | ١٠,٢ |

٣٦ - يعزى نقصان الاحتياجات أساسا إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي الذي بلغ ٤,٧ في المائة، مقارنة بمتوسط معدل الشغور المدرج في الميزانية ونسبته ٤ في المائة؛ وانخفاض قيمة الدرهم المغربي بنسبة ١١,٤ في المائة مقابل دولار الولايات المتحدة.

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| متطوعو الأمم المتحدة | ٩٤,٧ | ١٦,٨ |

٣٧ - يعزى نقصان الاحتياجات أساسا إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي الذي بلغ ٢٥ في المائة، مقارنة بمتوسط معدل الشغور المدرج في الميزانية ونسبته ٦ في المائة. ويعزى انخفاض مستوى التوظيف إلى عدم وجود مرشحين مؤهلين لملء الوظائف الشاغرة، وفترات التأخير الطويلة في الحصول على تأشيرات الدخول، وعدم رغبة المرشحين في الالتحاق بالبعثة.

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| الأفراد المقدمون من الحكومات | ٥٧,٦ | ٧٣,١ |

٣٨ - يعزى نقصان الاحتياجات أساسا إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي الذي بلغ ٧٠ في المائة، بالمقارنة مع متوسط معدل الشغور المدرج في الميزانية ونسبته ٦٠ في المائة، والاحتياجات من بدل الإقامة المقرر للبعثة التي كانت في الأصل مدرجة في الميزانية تحت بند الأفراد المقدمين من الحكومات، بينما سجلت النفقات تحت بند المراقبين العسكريين.

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| الاستشاريون | ٥,٤ | ٣٥,٩ |

٣٩ - يعزى نقصان الاحتياجات المتعلقة بتدريب الاستشاريين أساسا إلى عدم تمكن البعثة من التعاقد مع خبير استشاري من اتحاد النقل الجوي الدولي لإسداء المشورة بخصوص نقل البضائع الخطرة. أما النقصان الإجمالي في الاحتياجات، فقد قابله جزئيا كل من النفقات غير المتوقعة المتعلقة بالاستشاريين المتعاقد معهم لاستعراض هيكل ملاك موظفي البعثة، وبمستشار لحالات الإجهاد تم التعاقد معه بعد الانتهاء من استعراض ملاك الموظفين المدنيين، وحصة البعثة من تكاليف فريق الخبراء، والمدفوعات عن المتعاقدين الأفراد الآخرين.

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| السفر في مهام رسمية | ١٣١,١ | ١٨,٣ |

٤٠ - يعزى نقصان الاحتياجات أساسا إلى إنفاق أقل من المستوى المُدرج في الميزانية نتيجة عدم القيام بالسفر الرسمي المقرر لأغراض التدريب، لأن بعض الدورات التدريبية (الدورة الأساسية ٢ من دورات Prince والدورة الأساسية لمكتبة الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات) لم تقدم إلا في شكل إلكتروني (الدراسة الذاتية)، بما في ذلك الاختبار النهائي للحصول على الشهادات، الذي أجري بحضور مراقب موصول بشبكة الإنترنت. وبالإضافة إلى ذلك، جرى تمديد فترة منح شهادات التدريب في مجال تركيب المعدات لسنة أخرى، وبالتالي لم تكن البعثة ملزمة بإرسال المرشحين، في حين أوقف بصورة مؤقتة التدريب على نظام ميكروسوفت ويندوز بسبب التكاليف الباهظة التي يطلبها البائع.

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| المرافق والهياكل الأساسية | ٣٦٦,٣ | ١٣,٣ |

٤١ - يعزى نقصان الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) انخفاض قيمة الدرهم المغربي بنسبة ١١,٤ في المائة مقابل دولار الولايات المتحدة، مما أدى إلى انخفاض الإنفاق على المرافق وخدمات التخلص من النفايات؛ (ب) انخفاض التكاليف الفعلية لخدمات الصيانة عما هو مدرج في الميزانية نتيجة للأسعار المواتية والتنافسية في عملية الشراء وانخفاض قيمة الدرهم المغربي بنسبة ١١,٤ في

المائة مقابل دولار الولايات المتحدة؛ (ج) انخفاض النفقات المتعلقة بالبنزين والزيوت ومواد التشحيم نظرا لانخفاض سعر الوقود على الصعيد العالمي (بلغ متوسط التكلفة الفعلية ٠,٦٤ دولار للتر الواحد، مقارنة بالمتوسط المدرج في الميزانية البالغ ٠,٧٠ دولار للتر الواحد) وانخفاض قيمة الدرهم المغربي بنسبة ١١,٤ في المائة مقابل دولار الولايات المتحدة.

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| النقل البري | ١٤٨,٩ | ٨,٣ |

٤٢ - يعزى نقصان الاحتياجات أساسا إلى تدني عدد المركبات المطلوبة عما كان مقررا (الاقتناء الفعلي لـ ٢٤ مركبة، في مقابل الاقتناء المقرر لـ ٢٩ مركبة)، وانخفاض المدفوعات عن تأمين المسؤولية قِبل الغير نتيجة لانخفاض أسعار العقود، وسعر الصرف الموائي، وإلغاء تغطية التأمين على المركبات الجاري صيانتها.

٤٣ - أما النقصان الإجمالي في الاحتياجات، فقد قابله جزئيا ارتفاع الاحتياجات من مقتنيات قطع الغيار ومعدات السلامة اللازمة لصيانة أسطول مركبات البعثة عما كان مدرجا في الميزانية، بما في ذلك قطع غيار المركبات ذات الأغراض الخاصة المتضررة في الحوادث.

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| النقل الجوي | ٥٧٤,٥ | ٥,٢ |

٤٤ - يعزى نقصان الاحتياجات أساسا إلى انخفاض تكاليف وقود الطائرات بسبب الانخفاض الكبير في أسعار الوقود على الصعيد العالمي؛ ونقصان عدد ساعات الطيران نتيجة لطول المدة التي تقضيها الطائرات على الأرض بسبب وقوع مشاكل تقنية في طائرة عمودية واحدة نتجت عن تعطل محركها أثناء الطيران في أيار/مايو ٢٠١٥، وتوقف طائرتين عموديتين عن العمل لطلائهما، وسوء الأحوال الجوية، وتعليق الدوريات الجوية شرق الجدار الرملي بسبب اشتراط جبهة البوليساريو الحصول على تأشيرة للدخول، فضلا عن نقصان عدد عمليات إجلاء المصابين والرحلات الجوية للبحث والإنقاذ عما كان متوقعا.

٤٥ - أما النقصان الإجمالي في الاحتياجات، فقد قابله جزئيا ارتفاع الاحتياجات المتعلقة باستئجار وتشغيل طائرتين ثابتتي الجناحين بسبب الرحلات الجوية الإضافية من أجل تقديم

الدعم اللوجستي لمواقع الأفرقة في المناطق الجنوبية نتيجة لتعطل إحدى الطائرات العمودية؛ وازدياد عدد رحلات كبار الشخصيات بسبب تغير الحالة السياسية في المنطقة؛ وإجراء ثماني رحلات طويلة مخصصة إلى بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي من أجل إيصال خزانات الوقود بهدف زيادة قدرات خزن الوقود في مواقع الأفرقة شرق الجدار الرملي، استجابة لتغير المناخ السياسي في المنطقة.

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| الاتصالات | ٤٠١,٠ | ٢٢,٣ |

٤٦ - يعزى نقصان الاحتياجات أساسا إلى انخفاض تكاليف الاتصالات التجارية بسبب تفعيل الشبكة الساتلية المركزية (شبكة 1star) في مركز الأمم المتحدة العالمي للخدمات في برينديزي بإيطاليا من أجل زيادة عرض النطاق الترددي بدلا من تكاليف الخدمات غير المباشرة، التي كانت مقررة لمواقع الأفرقة؛ والاحتياجات من الاتصالات التجارية التي كانت في الأصل مدرجة في الميزانية تحت بند الاتصالات، في حين سُجلت النفقات تحت بند تكنولوجيا المعلومات (انظر الفقرة ٤٧).

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| تكنولوجيا المعلومات | (٢٣٧,٦) | (١٨,٨) |

٤٧ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى التكاليف الإضافية المتعلقة باقتناء المعدات نظرا لشراء عشر مجموعات غير مدرجة في الميزانية من معدات الحاجز الوقائي الشبكي والإنترنت اللاسلكي اللازمة لمواقع الأفرقة، بغرض توصيل الأجهزة الحاسوبية، وذلك سعيا لتحسين نوعية حياة المراقبين العسكريين؛ والاحتياجات من الاتصالات التجارية التي كانت في الأصل مدرجة في الميزانية تحت بند الاتصالات في حين سُجلت النفقات تحت بند خدمات تكنولوجيا المعلومات (انظر الفقرة ٤٦).

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| الخدمات الطبية | ٤٧,١ | ٣٣,٩ |

٤٨ - يعزى نقصان الاحتياجات أساسا إلى انخفاض تكلفة الخدمات الطبية بسبب نقصان عدد عمليات إجلاء المصابين والإجلاء الطبي عما هو مدرج في الميزانية، والاستفادة من الخدمات الطبية المقدمة من الوحدات العسكرية دون أن تتكبد البعثة أي تكاليف لقاء ذلك.

| | الفرق | |
|---|---|---|
| | بآلاف الدولارات | بالنسبة المئوية |
| اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى | (٥٠٥,٦) | (١١,٢) |

٤٩ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى: (أ) تسجيل تكاليف الشحن المتعلقة باقتناء الأصول/المعدات التي كانت في الأصل مدرجة في الميزانية تحت فئات بنود الشراء المعنية، في حين سُجلت النفقات تحت بند اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى؛ (ب) الخسائر في أسعار الصرف؛ (ج) ارتفاع مدفوعات التأمين العام؛ (د) ارتفاع الرسوم المصرفية بسبب الزيادة في عدد التحويلات المصرفية لدعم بعثات أخرى.

٥٠ - أما الزيادة الإجمالية في الاحتياجات، فقد قابلها جزئيا نقصان الاحتياجات المتعلقة بالرفاه بسبب انخفاض التكاليف الفعلية للمعدات الرياضية والترفيهية، نتيجة لعمليات الشراء التي تتسم بالكفاءة والقدرة التنافسية.

## خامسا - الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما

٥١ - يرد فيما يلي الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما بخصوص تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية:

(أ) البت في كيفية التصرف في الرصيد الحر البالغ ٧٠٠ ٨٥٨ ٢ دولار والمتعلق بالفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥؛

(ب) البت في كيفية التصرف في الإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ البالغة ٤٠٠ ٧٤٥ دولار والمتأتية من إيرادات الفوائد (٦٠٠ ٥٧ دولار)، والإيرادات الأخرى/المتنوعة (٦٠٠ ٤٢٤ دولار) وإلغاء التزامات الفترة السابقة (٢٠٠ ٢٦٣ دولار).